



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 18. oktober 2023  
(OR. en)

14050/23  
ADD 1

JAI 1294  
JUSTCIV 146  
FREMP 282  
RELEX 1170  
COASI 173

#### I/A-PUNKTSNOTE

---

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Tidl. dok. nr.:	13870/23
Vedr.:	Haagerkonventionen fra 1965 om forkyndelse i udlandet af retslige og udenretslige dokumenter i sager om civile eller kommercielle spørgsmål: linje, der skal lægges vedrørende Singapores tiltrædelse – Godkendelse – Fælles erklæring fra Tjekkiet og Frankrig

---

Vedlagt følger til delegationerne en fælles erklæring fra Tjekkiet og Frankrig til optagelse i De Faste Repræsentanters Komités og Rådets protokol.

**Fælles erklæring fra Tjekkiet og Frankrig**

Tjekkiet og Frankrig undlader at stemme om den linje, der skal lægges vedrørende Singapores tiltrædelse af Haagerkonventionen fra 1965 om forkyndelse i udlandet af retslige og udenretslige dokumenter i sager om civile eller kommercielle spørgsmål (i det følgende benævnt "Haagerkonventionen om forkyndelse").

Tjekkiet og Frankrig er fortsat i tvivl om, hvorvidt en henstilling om den linje, som Coreper og Rådet for Den Europæiske Union skal lægge for så vidt angår Singapores tiltrædelse af Haagerkonventionen om forkyndelse, jf. dokument 14050/23, er nødvendig og korrekt.

Det fremgår udtrykkeligt af henstillingen, at Haagerkonventionen om forkyndelse henhører under EU's eksterne enekompetence, jf. artikel 3, stk. 2, i TEUF, for så vidt konventionens bestemmelser kan berøre eller ændre anvendelsesområdet for fælles EU-regler om forkyndelse af retslige og udenretslige dokumenter i sager om civile eller kommercielle spørgsmål. Idet bestemmelserne i Haagerkonventionen om forkyndelse ikke finder anvendelse i forholdet mellem medlemsstaterne, men kun når et tredjeland er involveret, er det imidlertid tvivlsomt, om det er muligt at påvirke eller ændre de fælles EU-regler.

Tjekkiet og Frankrig betragter ikke denne henstilling som en præcedens for nogen anden tiltrædelse af Haagerkonventionen om forkyndelse og andre af Den Europæiske Unions foranstaltninger, som sigter mod at regulere tilsvarende spørgsmål, hvor Den Europæiske Unions eksterne enekompetence kan spille en rolle, men hvorom medlemsstaterne ikke er nået til enighed.

---